

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2002)

**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Editore	Edizioni Casagrande SA
Direzione	via del Bramantino 3
Amministrazione	CH - 6501 Bellinzona
Publicità	«archi», via del Bramantino 3 tel. +41 091 820 01 01 fax +41 091 825 18 74
Internet	e-mail: <a href="mailto:archi@casagrande-online.ch">archi@casagrande-online.ch</a> <a href="http://www.casagrande-online.ch/archi">http://www.casagrande-online.ch/archi</a>
Stampa	Istituto grafico Casagrande SA, Bellinzona grafica: Consuelo Garbani
Organo ufficiale	SIA Società svizzera ingegneri e architetti Sezione Ticino OTIA Ordine ticinese ingegneri e architetti
Comitato di redazione SIA	Francesco Buzzi, presidente Flavio Bonoli Prisca Morosoli Nicola Pasteris

## Architettura

Redattore responsabile	Alberto Caruso
Comitato scientifico	Francesco Collotti Paolo Fumagalli Ivano Gianola Luca Ortelli Edy Quaglia Vittorio Savi Ruggero Tropeano
Redazione	Katia Accossato Domenico Lungo Enrico Sassi Graziella Zannone Milan, segretaria di redazione

## Ingegneria

Redattore responsabile	Marco Jelmini
Redazione	Christian Crinari Giorgio Masotti Giancarlo Rè Arturo Romer
Recapito delle redazioni	«archi» c.p. 1291 via del Bramantino 3 CH - 6501 Bellinzona cop 65-185596-3

Periodicità	esce sei volte all'anno		
Abbonamenti	Abbonamento normale	Svizzera	Fr. 120.-
	Abbonamento studenti	Svizzera	Fr. 90.-
	Numero separato		Fr. 20.-
	Abbonamento normale	Estero	Fr. 150.-

© Copyright Edizioni Casagrande SA, Bellinzona  
ISSN 1422 - 5417

## Architettura

Editoriale	5	Contaminazioni culturali	Alberto Caruso
Nuovi Musei a cura di Enrico Sassi e Graziella Zannone Milan			
	6	Quale architettura per l'arte?	Paolo Fumagalli
	9	Illusione di spazi flessibili	Francesco Collotti
	10	Il Museo Vela a Ligornetto	Mario Botta, <i>Cornelia Celio Binaghi</i> <i>Jacques Gubler</i> <i>Gianna Mina Zeni</i> <i>Enrico Sassi</i>
	24	Galleria per l'arte contemporanea a Marktoberdorf, Germania	Bearth & Deplazes
	30	Collezione Rosengart a Lucerna	Diener & Diener, <i>Graziella Zannone Milan</i>
	34	Il museo del convento di Santa Maria del Bigorio	Raffaele Cavadini
	36	Il museo etnografico a Olivone	Raffaele Cavadini
	40	Il parco e il museo archeologico Laténium a Neuchâtel	Laurent Chenu, <i>Graziella Zannone Milan</i>
	48	Il museo del Forte austroungarico Belvedere a Lavarone di Trento, Italia	Francesco Collotti
TI	56	Tèra d'sura. Il concorso per la scuola dell'infanzia e la sala comunale di Comano	Alberto Caruso
	68	Completare Tami. Il concorso per la ristrutturazione della Biblioteca cantonale di Lugano	Alberto Caruso
Libri	78	Segnalazioni	

## Ingegneria

Editoriale	79	PTL - Piano dei trasporti del luganese	
	80	Galleria Vedeggio-Cassarate	
	92	Una nuvola ticinese a Yverdon	Passera & Pedretti, <i>Antonio Paronesso</i>
	98	Premio ASPAN 2001	Giancarlo Rè
SIA	101	Comunicati	

In copertina:  
Galleria per l'arte contemporanea a Marktoberdorf, Germania  
architetti Valentin Bearth & Andrea Deplazes e Daniel Ladner  
Foto Ralph Feiner